

La Production d'écrit au Cycle 2

*Marielle Gastellier-Massias, Professeure à l'Inspé de Lieusaint
Janvier 2022*

Plan

1. Points théoriques;
2. Les Programmes et la recherche scientifique;
3. Les Difficultés de la mise en place;
4. Les Difficultés rencontrées par les élèves;
5. Quelques Exemples concrets d'écrits courts et longs;
6. L'évaluation.

Tentative de définition de la production d'écrit

- *La production d'écrits regroupe des activités d'écriture variées:*
- Il faut différencier ces 3 activités : tracer – copier – produire qui mobilisent des attentions et des attitudes différentes.
- Les textes officiels distinguent « *l'écriture comme activité de tracé de signes graphiques respectant les normes linguistiques (...), de la production d'écrits comme activité d'élaboration textuelle* ».
- Quand on est en situation de production d'écrit, il faut savoir dans quel(s) domaine(s) et pourquoi. La production d'écrit est transversale et se retrouve dans tous les domaines d'apprentissage (résumé en découverte du monde – résolution de problèmes en math – compte rendu d'expérience en sciences – règle d'un jeu collectif en EPS – etc.)
- La production d'écrits regroupe aussi bien les textes rédactionnels que les textes sociaux (recettes, compte rendus,...) ou encore la lettre à un correspondant.
- *Le texte produit par l'élève est-il un texte spontané ou avec contraintes ?*
- Une production d'écrit peut être une prise de note ou encore une dictée à l'adulte.
- En production d'écrits, l'élève produit un texte plus ou moins long, avec des contraintes plus ou moins fortes selon le niveau de classe, le moment de l'année, l'objectif de l'enseignement, le niveau de l'élève et la place de la séance au sein de la séquence.
- Les contraintes ne seront pas les mêmes si l'élève produit un texte libre ou un texte à contraintes (un poème rimé, un acrostiche ou une lettre à l'attention d'un écrivain).

Tentative de définition de la production d'écrit

- La production d'écrit est toujours destinée à un lecteur: soi-même ou un destinataire extérieur.
- *Ecrire c'est:*
 - - exprimer sa pensée, ses sentiments;
 - - exprimer une idée;
 - - inventer une histoire.
- *Ecrire c'est:*
 - - conserver une trace;
 - - orthographier;
 - - publier.

Tentative de définition de la production d'écrit

- La production d'écrit est une activité difficile qui associe trois tâches différentes:
 - - la recherche d'idées;
 - - le geste graphique;
 - - la mise en place du système orthographique.
- A ceci s'ajoute la nécessité d'avoir un bagage langagier conséquent. Travailler l'acquisition du lexique, et ce dans toutes les disciplines, est un prérequis nécessaire.

« La maîtrise de l'écrit constitue un objectif majeur de l'enseignement, parce qu'elle est nécessaire à la réussite scolaire et indispensable à la construction d'un parcours social et professionnel. »

Cnesco (2018), *Écrire et rédiger : comment guider les élèves dans leurs apprentissages*, Dossier de synthèse, <https://www.cnesco.fr/fr/ecrire-et-rediger/>

Dans les nouveaux programmes

- Par un enseignement structuré, explicite, progressif, et en relation avec toutes les autres composantes de l'enseignement de français, l'expression orale, la lecture, la grammaire et le vocabulaire, les élèves acquièrent les moyens d'une écriture relativement aisée.
- L'écrit est travaillé dans les 5 domaines
- Des activités régulières et quotidiennes.

- On distingue deux domaines distincts :

- **Apprendre à copier:**

L'apprentissage du geste graphique, et plus particulièrement de la cursive, majuscules et minuscules. Au début du Cycle 2, cette activité doit être menée quotidiennement.

Favoriser la mémorisation orthographique des mots rencontrés.

En parallèle, les élèves apprennent à utiliser les fonctions simples d'un traitement de texte.

- La rédaction de textes :

Elle est articulée avec l'apprentissage de la lecture. Il n'est pas nécessaire d'être lecteur pour commencer à écrire.

La diversité des textes écrits répond à la variété des situations d'apprentissage: travail conduit sur le cycle en relation constante avec la lecture et l'étude de la langue.

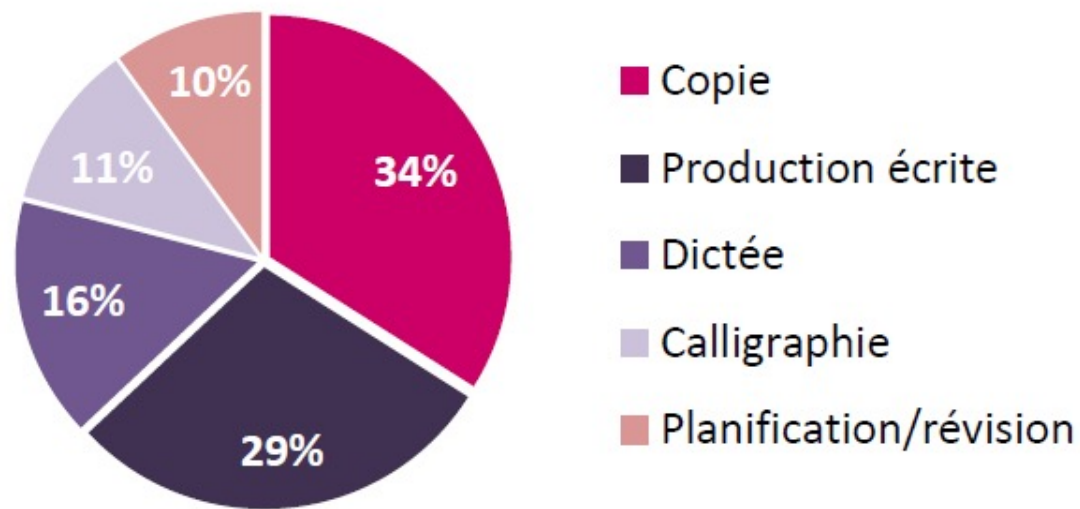
Des tâches quotidiennes d'écriture sont proposées aux enfants.

Les élèves se familiarisent avec la pratique de la relecture de leurs propres textes pour les améliorer.

Les attendus de fin de cycle 2

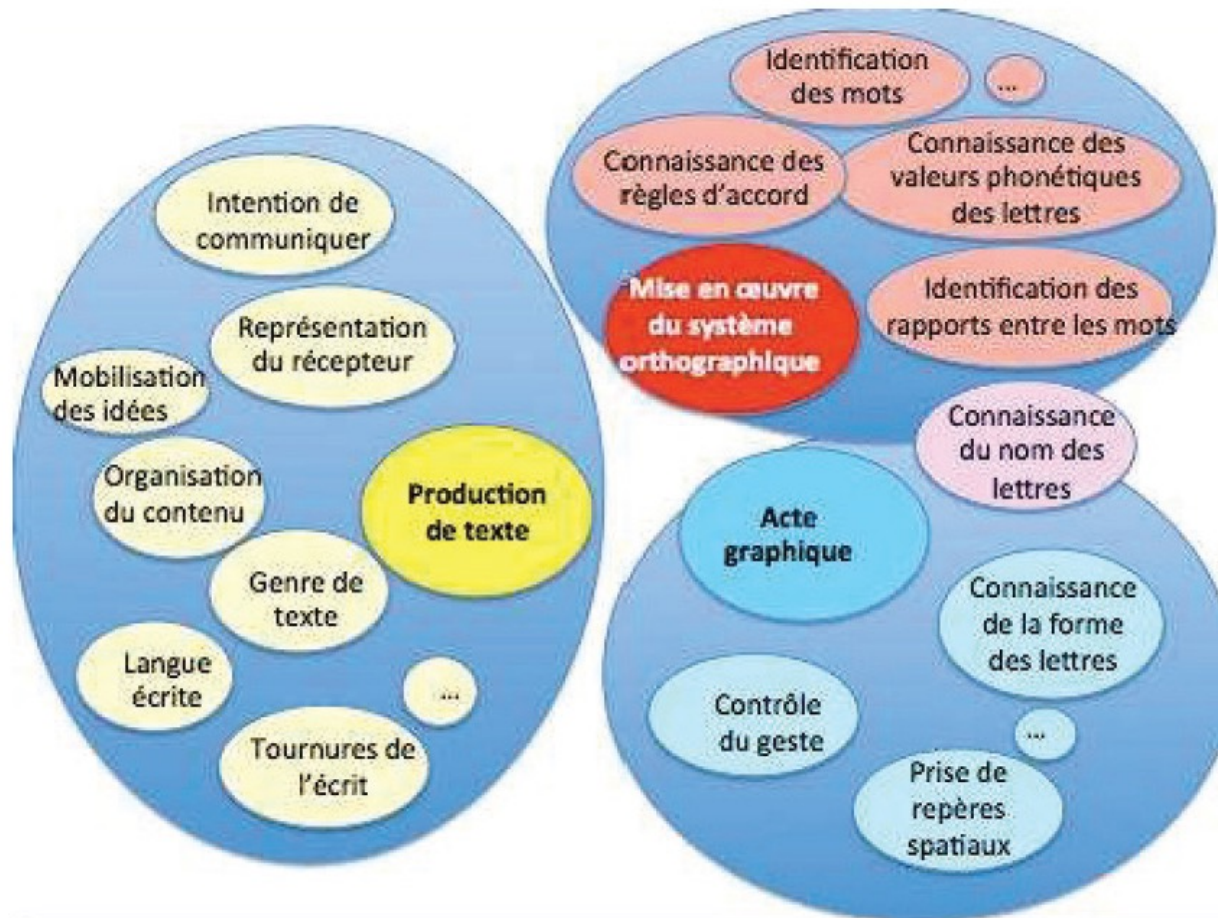
- Copier ou transcrire, dans une écriture lisible, un texte d'une dizaine de lignes en respectant la mise en page, la ponctuation, l'orthographe et en soignant la présentation ;
- Rédiger un texte d'environ une demi-page, cohérent, organisé, ponctué, pertinent par rapport à la visée et au destinataire ;
- Améliorer un texte, notamment son orthographe, en tenant compte d'indications.

Répartition hebdomadaire moyenne des tâches d'écriture en CP



Source : Goigoux, dir., 2016

Trois composantes définies par Sylvie Plane et reprises dans le guide pour enseigner la lecture au CP:



Les difficultés de la mise en oeuvre de séances de productions d'écrits

Cf. les documents ressources Eduscol ainsi que V. Bouysse:

Difficulté à faire entrer les élèves dans une démarche de production;

- Difficulté à gérer l'hétérogénéité des productions et les réécritures successives;
- Difficulté à concevoir une programmation;
- Difficulté à trouver 'une place' dans le temps scolaire;
- Difficulté à faire le lien avec la lecture;
- Difficulté à évaluer les écrits des élèves et les corriger.

Les difficultés de la mise en oeuvre de séances de productions d'écrits

- A ceci, j'ajouterai, difficultés à:
- Alternier écrits courts (quotidiens?) et écrits longs;
- Mobiliser ce qui a été étudié au préalable en maîtrise de la langue;
- Réutiliser des termes de lexique mais également des notions lexicales (synonymes, antonymes, etc.)

Les difficultés rencontrées par les élèves

- En production d'écrit, les élèves sont confrontés – comme tout individu – à des tâches multiples et simultanées:
- - la production en elle-même: que dire?
- - l'acte graphique encore malaisé en CE1, voire en CE2;
- - trouver le terme exact, le mot juste;
- - la correction syntaxique et lexicale. La segmentation des phrases, la ponctuation, l'orthographe lexicale et grammaticale sont autant de difficultés qui peuvent rebuter l'élève.

- La généralisation de la psychologie cognitive dans les années 1990 et notamment les travaux d'Hayes et Flower ont permis de distinguer 3 phases dans la production d'écrits :
- la planification
- la mise en texte
- la révision.

Ressources Eduscol, *L'écriture au cycle 2*,
..\Ecrire\RA16_C2_FRA_Ecriture_618063.pdf

La planification

- ***La planification*** est la phase durant laquelle le scripteur recherche ses idées, les organise et envisage les caractéristiques de son texte, propres soit au genre du texte produit ou à la consigne. Pour ce faire, le scripteur peut passer par une étape de dessin, de plan ou de listes de mots (si on a un thème, l'enfant peut écrire le champ lexical de ce thème). Pour les jeunes élèves, les traces écrites sont relativement peu présentes, alors que la planification s'effectue parfaitement dans leur esprit.

La mise en texte

- ***La mise en texte*** est le passage à l'écrit, le moment durant lequel l'élève écrit son texte. Il passe de 'l'idée', abstraite, aux mots, concrets. On appelle également cette phase textualisation.

La révision

- ***La révision*** est l'activité de relecture en vue de corrections et amendements éventuels. Les travaux de chercheurs et l'expérience des enseignants ont mis en avant le fait suivant : si les élèves se relisent effectivement, peu d'entre eux corrigent ou modifient leur texte.

Quelques exemples concrets

Les écrits courts :

- Ils permettent de travailler une ou deux compétences au maximum.
- Ils s'effectuent dans un temps restreint.
- Ils sont produits dans le cadre d'activités régulières, voire, ritualisées.
- Il s'agit de mettre l'élève en confiance par rapport à l'écrit et de veiller à le familiariser avec cette tâche.

Des exemples...

- La phrase du jour qui peut s'appuyer sur le mot du jour;
- Le jogging d'écriture;
- Partir d'une structure fixe: « Dans, j'ai vu qui »;
- Création d'un acrostiche en s'appuyant sur l'album *Une Lettre pour Amélie*. La tâche se complexifiera au fil de l'année et la production de l'acrostiche deviendra spiralaire;
- Ajout de 2 vers à une comptine; la consigne portera sur la rime finale mais également sur le respect du contexte de la comptine.

Quelques exemples concrets

Les écrits longs:

- Ils sont produits dans le cadre de projets d'écriture.
- Ils ont lieu lors de séances hebdomadaires.
- Ils permettent de découvrir, puis de produire différents types d'écrits.
- Ils peuvent s'appuyer sur un genre littéraire préalablement lu, par ex.: l'écriture d'un conte étiologique au CE1 ou d'un conte merveilleux au CE2.
- Il faut prévoir de 2 à 3 séances par projet.

Quelques exemples concrets

- Ecrire une fiche documentaire sur un animal;
- Ecrire la fiche biographique d'un personnage célèbre;
- Ecrire une histoire à partir d'une illustration simple;
- Ecrire une histoire à partir de 3 illustrations qui suivent une logique chronologique;
- Créer la carte d'identité d'un personnage imaginaire (je m'appelle – je suis – j'aime – mes amis sont – mes ennemis sont – je vis – je voudrais,...);
- Ecrire un conte étiologique expliquant la particularité d'un animal (à la manière de R. Kipling).

Quelques exemples concrets

- Rédiger le règlement de la bibliothèque de la classe;
- Compléter un énoncé mathématique par une question (Je monte dans le bus, nous sommes 23 passagers. A l'arrêt suivants, 9 descendent = **Combien de passagers reste-t-il?**);
- Remettre les phrase d'un résumé de roman dans l'ordre en s'aidant des connecteurs logiques;
- Ecrire à la manière de Jean Tardieu une strophe de 4 vers (Comment ça va sur la Terre? / - Ca va ça va, ça va bien / Les petits chiens sont-ils prospères? – Mon Dieu oui merci bien.);
- Ecrire une nouvelle à chute;
- Ecrire un conte merveilleux (travail de groupes).

- Les écrits longs se travaillent dans toutes les disciplines et prennent appui sur tous les types d'écrits. Il est important de montrer aux élèves que leur texte sera lu, soit par eux, puis par l'enseignant et éventuellement les camarades de classe. On peut faire oraliser certains textes, tels des poèmes, des acrostiches mais également un écrit d'invention.
- Un écrit long peut se travailler seul, en binôme, par petits groupes.

- **Tous les types de textes sont convoqués:**
- - la lettre pour réserver un car, un créneau pour une sortie:
- - la lettre à un correspondant.
- Inventer une recette 'farfelue' en prenant appui sur des recettes de sorcière prises dans des contes.
- Créer un jeu de société et rédiger les règles du jeu.
- Inventer le texte d'un album sans texte (*Loup noir* de A. Guilloppé, *L'Orage* de A. Brouillard, *Clown* de Q. Blake, etc.).
- Donner une planche de B.D. dont les bulles de parole ont été évidées.
- Inventer un épisode intermédiaire, une péripétie, placer un nouveau personnage dans un texte en randonnée.
- Inventer la fin d'un texte qui aura été tronqué.

- **Tous les types de textes sont convoqués / tous les types de phrases sont utilisés.**
- Le compte rendu de visite d'un site, d'une exposition.
- Le résumé d'un livre qui peut être consigné dans le carnet de lecteur propre à l'élève. Ce dernier pourra ainsi mesurer ses progrès.
- Donner son avis sur un film, un spectacle en justifiant son propos.

Les éventuelles difficultés

- Les élèves n'ont pas la même culture littéraire et culturelle.
- Les élèves sont inégaux quant à la possession du lexique. Il est utile de faire des banques de lexique au préalable. Ce lexique pourra être étudié lors de séances spécifiques (par ex.: les adjectifs qui servent à faire un portrait. Le visage / le portrait en pied).
- La gestion simultanée des tâches.
- La difficulté à se relire pour améliorer son écrit.

Les modalités d'évaluation

- Les écrits intermédiaires ou encore second, voire troisième jet. Ils ont pour but d'aider l'élève à améliorer son texte. Cette amélioration peut être proposée par l'enseignant à la suite d'une correction écrite; elle peut être orale, proposée par des élèves après la lecture à haute voix effectuée par le rédacteur.
- Il est important d'expliquer aux élèves que ces écrits intermédiaires sont nécessaires. Pour ce faire, on leur montrera des brouillons d'écrivain.

Les modalités d'évaluation

- L'évaluation peut ne porter que sur 1 ou 2 points. Par ex.: La consigne est d'écrire un dialogue au présent de l'indicatif. L'enseignant notera uniquement la conjugaison et le respect de la forme du dialogue (utilisation de la ponctuation, verbes de parole).
- Une grille progressive – sur la base de la grille Champion pour l'orthographe – peut être mise en place. Elle est donnée aux élèves qui s'y réfèrent pour améliorer leur production.

Les modalités d'évaluation

- Ajouter, préciser, enrichir son texte.

L'homme entre dans le château = le vieil homme entre dans le salon du château.

- Remplacer par un pronom, un GN, etc.

C'est un cheval qui s'appelle Cali. Le cheval est dans un champ. Le cheval joue avec d'autres chevaux. Le cheval est content = C'est un cheval qui s'appelle Cali. Cali est dans un champ. Il joue avec d'autres chevaux. L'animal est content.

- Supprimer

C'est un cheval noir et blanc. Le cheval noir et blanc s'appelle Cali. = C'est un cheval noir et blanc qui s'appelle Cali.

- Ces phases peuvent se faire dans un premier temps oralement. On fait lire sa production par l'élève qui entendra ce qui 'ne va pas'.

Les modalités d'évaluation

- Au début de CE1, la correction peut se faire sous la forme de la dictée à l'adulte, moins contraignante pour l'élève.
- La dictée à l'adulte peut être systématisée avec des élèves qui rencontrent des difficultés d'écriture, que ce soit au niveau du geste ou de la rédaction.

Pour conclure, la production d'écrit est

- régulière et programmée ;
- fondée sur la transversalité de la langue dans tous les domaines ;
- conçue à partir de situations variées.
- elle fait le lien entre les différentes composantes de l'enseignement du français.

À quoi ça sert
de lire ? et écrire ?

- Lire des histoires aux petits
- Apprendre aux autres
- Apprendre à écrire
- Correspondre
- Se souvenir
- o Établir une stratégie
- o Faire plaisir

- *En vous remerciant de votre écoute.....*